



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Wednesday, 10 February 2021 — No. 160

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Charest (Brome-Missisquoi) made a statement to invite citizens to read “Atlas des paysages Brome-Missisquoi”.

Mr. Kelley (Jacques-Cartier) made a statement to offer condolences to Jacques-Cartier riding citizens who have lost a loved one to COVID-19.

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to pay tribute to Ms. Ariane Lord, founder of the company Éléonord.

Ms. Nichols (Vaudreuil) made a statement to underline the holding of the 20th edition of the Les artistes en herbe contest at the Musée régional de Vaudreuil-Soulanges.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to applaud the co-operation and solidarity of Vachon riding citizens following the fire in Longueuil on 21 January 2021.

10 February 2021

Ms. Labrie (Sherbrooke) made a statement to underline the mobilization of Estrie citizens in denouncing racism.

Ms. Soucy (Saint-Hyacinthe) made a statement to pay tribute to Mr. Luc Cordeau, Historian, Archivist and General Director at the Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe.

Ms. Fournier (Marie-Victorin) made a statement to support the requests of participants in the Project Amplify.

Ms. Picard (Soulanges) made a statement to pay tribute to Ms. Lyne Loiselle for her contribution to improving services for people with disabilities.

At 9:51 a.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:02 a.m.

10 February 2021

Moment of reflection

Introduction of Bills

Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, moved that leave be granted to introduce the following bill:

85 An Act to facilitate the conduct of the 7 November 2021 municipal general election in the context of the COVID-19 pandemic

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **770** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 85 was introduced in the Assembly.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) moved that leave be granted to introduce the following bill:

696 An Act providing for the temporary suspension of the right to increase the rent for a lease of a dwelling

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

10 February 2021

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **771** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 696 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, tabled the 2019–2021 annual reports of the following professional orders on behalf of Ms. McCann, Minister of Higher Education:

Barreau du Québec	(Sessional Paper No. 2263-20210210)
Chambre des huissiers de justice du Québec	(Sessional Paper No. 2264-20210210)
Chambre des notaires du Québec	(Sessional Paper No. 2265-20210210)
Collège des médecins du Québec	(Sessional Paper No. 2266-20210210)
Ordre des acupuncteurs du Québec	(Sessional Paper No. 2267-20210210)
Ordre des administrateurs agréés du Québec	(Sessional Paper No. 2268-20210210)
Ordre des agronomes du Québec	(Sessional Paper No. 2269-20210210)
Ordre des architectes du Québec	(Sessional Paper No. 2270-20210210)
Ordre des arpenteurs-géomètres du Québec	(Sessional Paper No. 2271-20210210)
Ordre des audioprothésistes du Québec	(Sessional Paper No. 2272-20210210)
Ordre des chimistes du Québec	(Sessional Paper No. 2273-20210210)
Ordre des chiropraticiens du Québec	(Sessional Paper No. 2274-20210210)

Ordre des comptables professionnels agréés du Québec	(Sessional Paper No. 2275-20210210)
Ordre des conseillers et conseillères d'orientation du Québec	(Sessional Paper No. 2276-20210210)
Ordre des conseillers en ressources humaines agréés du Québec	(Sessional Paper No. 2277-20210210)
Ordre des dentistes du Québec	(Sessional Paper No. 2278-20210210)
Ordre des denturologistes du Québec	(Sessional Paper No. 2279-20210210)
Ordre des ergothérapeutes du Québec	(Sessional Paper No. 2280-20210210)
Ordre des évaluateurs agréés du Québec	(Sessional Paper No. 2281-20210210)
Ordre des géologues du Québec	(Sessional Paper No. 2282-20210210)
Ordre des hygiénistes dentaires du Québec	(Sessional Paper No. 2283-20210210)
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec	(Sessional Paper No. 2284-20210210)
Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec	(Sessional Paper No. 2285-20210210)
Ordre des ingénieurs du Québec	(Sessional Paper No. 2286-20210210)
Ordre des ingénieurs forestiers du Québec	(Sessional Paper No. 2287-20210210)
Ordre des médecins vétérinaires du Québec	(Sessional Paper No. 2288-20210210)
Ordre des opticiens d'ordonnances du Québec	(Sessional Paper No. 2289-20210210)
Ordre des optométristes du Québec	(Sessional Paper No. 2290-20210210)
Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec	(Sessional Paper No. 2291-20210210)
Ordre des pharmaciens du Québec	(Sessional Paper No. 2292-20210210)
Ordre des podiatres du Québec	(Sessional Paper No. 2293-20210210)
Ordre des psychoéducateurs et psychoéducatrices du Québec	(Sessional Paper No. 2294-20210210)

10 February 2021

Ordre des psychologues du Québec	(Sessional Paper No. 2295-20210210)
Ordre des sages-femmes du Québec	(Sessional Paper No. 2296-20210210)
Ordre des techniciens et techniciennes dentaires du Québec	(Sessional Paper No. 2297-20210210)
Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec	(Sessional Paper No. 2298-20210210)
Ordre des technologues professionnels du Québec	(Sessional Paper No. 2299-20210210)
Ordre des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec	(Sessional Paper No. 2300-20210210)
Ordre des travailleurs sociaux et des thérapeutes conjugaux et familiaux du Québec	(Sessional Paper No. 2301-20210210)
Ordre des urbanistes du Québec	(Sessional Paper No. 2302-20210210)
Ordre professionnel des criminologues du Québec	(Sessional Paper No. 2303-20210210)
Ordre professionnel des diététistes du Québec	(Sessional Paper No. 2304-20210210)
Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec	(Sessional Paper No. 2305-20210210)
Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec	(Sessional Paper No. 2306-20210210)
Ordre professionnel des sexologues du Québec	(Sessional Paper No. 2307-20210210)
Ordre professionnel des technologistes médicaux du Québec.	(Sessional Paper No. 2308-20210210)

He then tabled the following on behalf of Mr. Girard, Minister of Finance:

The 2019–2020 annual management report of Revenu Québec.
(Sessional Paper No. 2309-20210210)

10 February 2021

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

By leave of the Assembly to set aside Standing Orders 53 and 59, Mr. Ciccone (Marquette) tabled the following:

A notice from the Association québécoise des médecins du sport et de l'exercice on physical activity during the pandemic entitled "L'activité physique en temps de pandémie à COVID-19".

(Sessional Paper No. 2310-20210210)

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Ghazal (Mercier), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata), moved:

THAT the National Assembly underline the leadership of the Québec government which, in accordance with its international commitments, has announced the protection of more than 17% of its terrestrial areas and 10% of its freshwater areas;

THAT it recognize the considerable efforts made, with various stakeholders, to achieve the targets for protected areas, considering that the percentage of protected terrestrial areas has remained at 10% since 2012, and the percentage of freshwater areas at 1%;

THAT it reiterate the importance of Bill 46, which will accelerate the process for creating protected areas and expand the range of tools for protecting natural environments;

THAT, lastly, the Assembly acknowledge the Québec government's commitment to continue its actions to better protect biodiversity in Québec.

10 February 2021

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **772** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Ms. Montpetit (Maurice-Richard), together with Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the public health notices and recommendations regarding COVID-19; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), together with Mr. Ouellet, Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on launching an inquiry into Mr. Mamadi III Fara Camara's arrest; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Labrie (Sherbrooke), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved:

THAT the National Assembly highlight the outstanding work carried out by teachers for young people's academic success;

THAT it note that negotiations are still under way with teachers and that a number of strike mandates have been voted on;

10 February 2021

THAT it affirm that the Government has an obligation to hear teachers' cries for help and that it must continue to work to minimize the impacts on Québec students;

THAT the Assembly recall the urgent need to promote the teaching profession and make it more attractive by providing better working conditions and a higher entry-level salary;

THAT it note Premier François Legault's commitment, which he reiterated on 28 January 2021, to keep all his election promises despite the pandemic;

THAT it ask the Government to meet its commitment to abolish the first six steps in the teachers' salary scale in order to provide a higher salary for new teachers before the next general election.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **773** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 77, An Act respecting the Institut de technologie agroalimentaire du Québec;

10 February 2021

- the Committee on Culture and Education, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 69, An Act to amend the Cultural Heritage Act and other legislative provisions;
- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 64, An Act to modernize legislative provisions as regards the protection of personal information;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 67, An Act to establish a new development regime for the flood zones of lakes and watercourses, to temporarily grant municipalities powers enabling them to respond to certain needs and to amend various provisions.

ORDERS OF THE DAY

At 11:03 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 11:10 a.m.

Government Bills

Passage

Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, moved the passage of Bill 46, An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions.

10 February 2021

After debate thereon, the question was put on this motion; at 12:57 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 1:01 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **774** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 46 was passed.

At 1:03 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings until 2:30 p.m.

The proceedings resumed at 2:30 p.m.

10 February 2021

Business Standing in the Name of Members in Opposition

Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, moved:

THAT the National Assembly unequivocally affirm that it is the sole guardian of the democratic will of the people of Québec;

THAT the National Assembly reiterate that the office of Lieutenant-Governor is essentially symbolic and inherited from the colonial past of Québec and Canada;

THAT the Assembly recall the CAQ government's commitment to abolish the office of Lieutenant-Governor "when the context permits it";

THAT it emphasize the fact that 74% of Quebecers wish to abolish the monarchy in Québec;

THAT it take note of the recent resignation of the last Governor General of Canada, following a report confirming a toxic work environment, as well as Barbados' decision to free itself of the British monarchy by November 30 of this year;

THAT it demand that the Government of Canada reimburse the Government of Québec the portion of expenses related to the office of Governor General paid by Québec taxpayers;

THAT the National Assembly agree to abolish the office of Lieutenant-Governor and all other symbols of the British monarchy in Québec.

10 February 2021

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for his reply; 47 minutes to the parliamentary group forming the Government; 27 minutes 58 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 9 minutes 59 seconds to the Second Opposition Group; 19 minutes 3 seconds to the Third Opposition Group; and 1 minute 30 seconds to each independent Member. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

The debate arose thereon.

At the end of her address, Ms. LeBel, Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform, moved:

THAT the motion moved by the Leader of the Third Opposition Group be amended

1. by replacing "sole" in the first paragraph by "foremost";

2. by replacing "the colonial past of Québec and Canada" in the second paragraph by "a constitutional history whose relevance we may certainly question";

3. by inserting " , according to a poll," after "the fact that" in the fourth paragraph;

4. by striking out the sixth paragraph;

5. by inserting "that it is relevant" after "agree" in the last paragraph and by replacing "and all other symbols of the British monarchy in Québec" in that paragraph by "when the context permits it".

10 February 2021

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly unequivocally affirm that it is the foremost guardian of the democratic will of the people of Québec;

THAT the National Assembly reiterate that the office of Lieutenant-Governor is essentially symbolic and inherited from a constitutional history whose relevance we may certainly question;

THAT the Assembly recall the CAQ government's commitment to abolish the office of Lieutenant-Governor "when the context permits it";

THAT it emphasize the fact that, according to a poll, 74% of Quebecers wish to abolish the monarchy in Québec;

THAT it take note of the recent resignation of the last Governor General of Canada, following a report confirming a toxic work environment, as well as Barbados' decision to free itself of the British monarchy by November 30 of this year;

THAT the National Assembly agree that it is relevant to abolish the office of Lieutenant-Governor "when the context permits it".

The debate continued on the main motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, and on the amendment motion proposed by Ms. LeBel, Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform, subject to the permission of its author.

10 February 2021

At the end of his address, Mr. Zanetti (Jean-Lesage) moved:

THAT the motion moved by the Leader of the Third Opposition Group be amended as follows:

1. by adding “, including the Members’ obligation to take the oath of allegiance” at the end of the seventh paragraph.

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly unequivocally affirm that it is the sole guardian of the democratic will of the people of Québec;

THAT the National Assembly reiterate that the office of Lieutenant-Governor is essentially symbolic and inherited from the colonial past of Québec and Canada;

THAT the Assembly recall the CAQ government’s commitment to abolish the office of Lieutenant-Governor “when the context permits it”;

THAT it emphasize the fact that 74% of Quebecers wish to abolish the monarchy in Québec;

THAT it take note of the recent resignation of the last Governor General of Canada, following a report confirming a toxic work environment, as well as Barbados’ decision to free itself of the British monarchy by November 30 of this year;

THAT it demand that the Government of Canada reimburse the Government of Québec the portion of expenses related to the office of Governor General paid by Québec taxpayers;

THAT the National Assembly agree to abolish the office of Lieutenant-Governor and all other symbols of the British monarchy in Québec, including the Members’ obligation to take the oath of allegiance.

10 February 2021

The debate continued on the main motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, and on the amendment motions proposed by Ms. LeBel, Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform, and by Mr. Zanetti (Jean-Lesage), subject to the permission of its author.

Pursuant to Standing Order 98.1, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, accepted the amendment proposed by Mr. Zanetti (Jean-Lesage) and refused the amendment proposed by Ms. LeBel, Minister Responsible for Democratic Institutions and Electoral Reform.

The debate being concluded, the question was first put on the amendment motion proposed by Mr. Zanetti (Jean-Lesage); at 4:30 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 4:33 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment motion was negated on the following vote:

(Division No. **775** in Appendix)

Yeas: **45** Nays: **72** Abstentions: **0**

The question was then put on the main motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group; in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The main motion was negated on the following vote:

(Division No. **776** in Appendix)

Yeas: **18** Nays: **99** Abstentions: **0**

3112

10 February 2021

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 9 February 2021, on the hoist motion moved by Ms. Montpetit (Maurice-Richard) during the debate on the passage in principle of Bill 59, An Act to modernize the occupational health and safety regime, introduced by Mr. Boulet, Minister of Labour, Employment and Social Solidarity.

The debate being concluded, the question was put on this hoist motion; at 5:55 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

The proceedings resumed at 6:01 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

In accordance with the motion carried by the Assembly on 2 February 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President informed the Assembly of the Member for Châteauguay's intention not to participate in the vote.

The hoist motion was negated on the following vote:

(Division No. 777 in Appendix)

Yeas: **45** Nays: **71** Abstentions: **0**

10 February 2021

At 6:02 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 11 February 2021 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

10 February 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing:

(Division No. 770)

YEAS – 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Charrette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Zanetti (QS)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)	

10 February 2021

On the motion moved by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion):

(Division No. 771)

(Identical to Division No. 770)

On the motion moved by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change, together with Ms. Melançon (Verdun), Ms. Ghazal (Mercier), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Tardif (Rivière-du-Loup-Témiscouata):

(Division No. 772)

(Identical to Division No. 770)

On the motion moved by Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Labrie (Sherbrooke), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski):

(Division No. 773)

(Identical to Division No. 770)

10 February 2021

On the motion moved by Mr. Charette, Minister of the Environment and the Fight
Against Climate Change:

(Division No. 774)

YEAS – 120

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (IND)
Charrette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 February 2021

On the amendment motion moved by Mr. Zanetti (Jean-Lesage):

(Division No. 775)

YEAS – 45

Anglade (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Roy (<i>PQ</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Perry Melançon (<i>PQ</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Richard (<i>PQ</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	

NAYS – 72

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Champlain</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	(<i>Groulx</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Samson (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	
Charrette (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	
Chassé (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)	
		(<i>Côte-du-Sud</i>)	

10 February 2021

On the main motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group:

(Division No. 776)

YEAS – 18

Arseneau (PQ)	Ghazal (QS)	Marissal (QS)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Roy (PQ)
Dorion (QS)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Bonaventure)
Fontecilla (QS)	Leduc (QS)	Ouellet (PQ)	Zanetti (QS)
Gaudreault (PQ)	Lessard-Therrien (QS)	Perry Mélançon (PQ)	
(Jonquière)			

NAYS – 99

Allaire (CAQ)	David (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Derraji (QLP)	Lavallée (CAQ)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rotiroti (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Legault (CAQ)	Rousselle (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Roy (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	(Montarville)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Samson (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Maccarone (QLP)	St-Pierre (QLP)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Thériault (QLP)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Thouin (CAQ)
Charrette (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Chassé (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Chassin (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Ciccone (QLP)	Laframboise (CAQ)	Polo (QLP)	
D'Amours (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dansereau (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

10 February 2021

On the hoist motion moved by Ms. Montpetit (Maurice-Richard):

(Division No. 777)

YEAS - 45

Anglade (<i>QLP</i>)	Fortin (<i>QLP</i>)	Melançon (<i>QLP</i>)	Roy (<i>PQ</i>)
Arcand (<i>QLP</i>)	Gaudreault (<i>PQ</i>)	Ménard (<i>QLP</i>)	(<i>Bonaventure</i>)
Arseneau (<i>PQ</i>)	(<i>Jonquière</i>)	Montpetit (<i>QLP</i>)	Sauvé (<i>QLP</i>)
Barrette (<i>QLP</i>)	Ghazal (<i>QS</i>)	Nadeau-Dubois (<i>QS</i>)	St-Pierre (<i>QLP</i>)
Benjamin (<i>QLP</i>)	Hivon (<i>PQ</i>)	Nichols (<i>QLP</i>)	Tanguay (<i>QLP</i>)
Bérubé (<i>PQ</i>)	Kelley (<i>QLP</i>)	Ouellet (<i>PQ</i>)	Thériault (<i>QLP</i>)
Birnbaum (<i>QLP</i>)	Labrie (<i>QS</i>)	Perry Mélançon (<i>PQ</i>)	Weil (<i>QLP</i>)
Charbonneau (<i>QLP</i>)	Leduc (<i>QS</i>)	Polo (<i>QLP</i>)	Zanetti (<i>QS</i>)
Ciccone (<i>QLP</i>)	Leitão (<i>QLP</i>)	Richard (<i>PQ</i>)	
David (<i>QLP</i>)	Lessard-Therrien (<i>QS</i>)	Rizqy (<i>QLP</i>)	
Derraji (<i>QLP</i>)	Maccarone (<i>QLP</i>)	Robitaille (<i>QLP</i>)	
Dorion (<i>QS</i>)	Marissal (<i>QS</i>)	Rotiroti (<i>QLP</i>)	
Fontecilla (<i>QS</i>)	Massé (<i>QS</i>)	Rousselle (<i>QLP</i>)	

NAYS - 71

Allaire (<i>CAQ</i>)	Dufour (<i>CAQ</i>)	Lafrenière (<i>CAQ</i>)	Poulin (<i>CAQ</i>)
Asselin (<i>CAQ</i>)	Émond (<i>CAQ</i>)	Lamontagne (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Bachand (<i>CAQ</i>)	Fitzgibbon (<i>CAQ</i>)	Lamothe (<i>CAQ</i>)	(<i>Côte-du-Sud</i>)
Bélanger (<i>CAQ</i>)	Foster (<i>CAQ</i>)	Lavallée (<i>CAQ</i>)	Proulx (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	LeBel (<i>CAQ</i>)	(<i>Berthier</i>)
(<i>Prévost</i>)	(<i>Lac-Saint-Jean</i>)	(<i>Champlain</i>)	Provençal (<i>CAQ</i>)
Blais (<i>CAQ</i>)	Girard (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Reid (<i>CAQ</i>)
(<i>Abitibi-Ouest</i>)	(<i>Groulx</i>)	(<i>Lotbinière-Frontenac</i>)	Roberge (<i>CAQ</i>)
Bonnardel (<i>CAQ</i>)	Girault (<i>CAQ</i>)	Lecours (<i>CAQ</i>)	Rouleau (<i>CAQ</i>)
Boulet (<i>CAQ</i>)	Grondin (<i>CAQ</i>)	(<i>Les Plaines</i>)	Roy (<i>CAQ</i>)
Boutin (<i>CAQ</i>)	Guilbault (<i>CAQ</i>)	Lefebvre (<i>CAQ</i>)	(<i>Montarville</i>)
Bussière (<i>CAQ</i>)	Guillemette (<i>CAQ</i>)	Legault (<i>CAQ</i>)	Samson (<i>CAQ</i>)
Caire (<i>CAQ</i>)	Hébert (<i>CAQ</i>)	Lemay (<i>CAQ</i>)	Schneeberger (<i>CAQ</i>)
Campeau (<i>CAQ</i>)	Isabelle (<i>CAQ</i>)	Lemieux (<i>CAQ</i>)	Simard (<i>CAQ</i>)
Carmant (<i>CAQ</i>)	Jacques (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	Skeete (<i>CAQ</i>)
Caron (<i>CAQ</i>)	Jeannotte (<i>CAQ</i>)	(<i>Chapleau</i>)	Tardif (<i>CAQ</i>)
Charest (<i>CAQ</i>)	Jolin-Barrette (<i>CAQ</i>)	Lévesque (<i>CAQ</i>)	(<i>Laviolette-Saint-Maurice</i>)
Charette (<i>CAQ</i>)	Julien (<i>CAQ</i>)	(<i>Chauveau</i>)	Thouin (<i>CAQ</i>)
Chassin (<i>CAQ</i>)	Lachance (<i>CAQ</i>)	Martel (<i>CAQ</i>)	Tremblay (<i>CAQ</i>)
D'Amours (<i>CAQ</i>)	Lacombe (<i>CAQ</i>)	McCann (<i>CAQ</i>)	
Dansereau (<i>CAQ</i>)	Laforest (<i>CAQ</i>)	Picard (<i>CAQ</i>)	
Dubé (<i>CAQ</i>)	Laframboise (<i>CAQ</i>)	(<i>Soulanges</i>)	